

**Genehmigung staatlicher Beihilfen gemäß den Artikeln 87 und 88 (ex Artikel 92 und 93) des EG-Vertrags**

**Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden**

(2000/C 12/02)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 13.12.1999

**Mitgliedstaat:** Italien (Molise)

**Beihilfe Nr.:** N 311/98

**Titel:** Maßnahmen zugunsten von Betrieben, die durch enzootische Leukose der Rinder Verluste erlitten haben

**Zielsetzung:** Mit der Beihilfe soll die Wiederaufnahme der Viehzucht in Betrieben gefördert werden, die durch enzootische Leukose der Rinder Verluste erlitten haben

**Rechtsgrundlage:** Legge regionale approvata dal Consiglio regionale del Molise il 16 aprile 1998

**Haushaltsmittel:**

— 1998: 500 000 000 ITL

— 1999: 400 000 000 ITL

— 2000: 350 000 000 ITL

**Beihilfeintensität oder -höhe:** 50 %

**Laufzeit:** 11. Juli 1996 bis 31. Dezember 1997, verlängerbar

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprache(n) finden Sie unter der Adresse:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 13.12.1999

**Mitgliedstaat:** Italien (Abruzzen)

**Beihilfe Nr.:** N 88/99

**Titel:** Maßnahmen zugunsten von Erzeugerorganisationen gemäß den Verordnungen (EG) Nr. 952/97 und (EG) Nr. 2200/96 des Rates

**Zielsetzung:** Konsolidierung und Rationalisierung der Bestimmungen über Erzeugerorganisationen auf regionaler Ebene

**Rechtsgrundlage:** Disegno di legge sulle associazioni di produttori agricoli e di produttori ortofrutticoli

**Laufzeit:** Unbefristet

**Andere Angaben:** Es handelt sich um ein allgemeines Rahmengesetz zur Durchführung der Verordnungen (EG) Nr. 952/97 und (EG) Nr. 2200/96 auf regionaler Ebene. Das Gesetz sieht keine Beihilfen jedweder Art vor, die die Gemeinschaftsunterstützung ergänzen oder ersetzen würden. Inwiefern Artikel 3 über staatliche Beihilfen mit dem Binnenmarkt vereinbar ist, wird im Rahmen der staatlichen Beihilfe N 622/98 geprüft.

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprache(n) finden Sie unter der Adresse:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 25.11.1999

**Mitgliedstaat:** Italien (Emilia-Romagna)

**Beihilfe Nr.:** NN 114/99 (ex N 91/99)

**Titel:** Beihilfe zur Erschließung und Vermarktung heimischer landwirtschaftlicher Erzeugnisse

**Zielsetzung:** Aufwertung und Diversifizierung der landwirtschaftlichen Produktion durch die Entwicklung neuer Erzeugnisse, die Förderung von Qualitätserzeugnissen und die Absatzförderung

**Rechtsgrundlage:** Deliberazione della giunta regionale n. 3560 del 30.12.1996

**Haushaltsmittel:**

— 1 086 071 EUR für die lokale Aktionsgruppe SOPRIP

— 917 932 EUR für die lokale Aktionsgruppe Antico Frignano

— 787 477 EUR für die lokale Aktionsgruppe L'Altra Romagna

— 917 693 EUR für die lokale Aktionsgruppe Delta 2000

**Beihilfeintensität oder -höhe:**

— Bis zu 50 % für Sachmaßnahmen

— 65 bis 80 % für immaterielle Maßnahmen

**Laufzeit:** Vier Jahre

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprache(n) finden Sie unter der Adresse:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 25.11.1999

**Mitgliedstaat:** Dänemark

**Beihilfe Nr.:** N 258/99

**Titel:** Agromonetäre Übergangsbeihilfe — Beihilfen, deren maßgeblicher Tatbestand am 1. und 3. Januar 1999 eingetreten ist

**Zielsetzung:** Ausgleich der Einkommenseinbußen, die Erzeugern durch die Verringerung des auf bestimmte direkte Beihilfen im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik angewandten Wechselkurses entstehen

**Rechtsgrundlage:** Ministerialerlaß, Verordnung (EG) Nr. 2800/98 des Rates und Verordnungen (EG) Nr. 2808/98, (EG) Nr. 2813/98 und (EG) Nr. 755/1999 der Kommission

**Haushaltsmittel:**

- 1999: 2,26 Mio. EUR
- 2000: 0,75 Mio. EUR
- 2001: 0,38 Mio. EUR

**Beihilfeintensität oder -höhe:** Je nach Art der Maßnahmen verschieden

**Laufzeit:** Drei Jahre

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprache(n) finden Sie unter der Adresse:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 9.12.1999

**Mitgliedstaat:** Italien (Marken)

**Beihilfe Nr.:** N 266/99

**Titel:** Zusatzbeihilfe der Region Marken für die Luzerne anbauenden Landwirte

**Zielsetzung:** Gewährung eines Zusatzbetrags (ergänzend zur Prämie im Rahmen der Kofinanzierungsregelung für den landwirtschaftlichen Umweltschutz) in Höhe von 20 bis 65 EUR/ha für Landwirte, die Luzerne für die Trockenfutterherstellung auf Flächen anbauen, die bereits zuvor für den Anbau von Luzerne für die Trockenfutterherstellung genutzt wurden

**Rechtsgrundlage:** Programma Zonale Pluriennale Regionale, approvato dalla Commissione con decisione C(96) 2133 del 26.8.1996

**Haushaltsmittel:** 502 000 000 ITL ( $\pm$  250 000 EUR)

**Laufzeit:**

Ein Jahr

Begünstigte: Schätzungsweise 115 bis 130 Erzeuger von Luzerne für die Trockenfutterherstellung

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprache(n) finden Sie unter der Adresse:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 9.12.1999

**Mitgliedstaat:** Portugal

**Beihilfe Nr.:** N 320/99

**Titel:** Maßnahmen zugunsten der im Dezember 1998 durch Wirbelstürme betroffenen Erzeuger

**Zielsetzung:** Ausgleich der in der Landwirtschaft entstandenen Schäden

**Rechtsgrundlage:** Projecto de decreto-lei relativo a uma ajuda destinada a compensar os agricultores que sofreram prejuízos derivados de ventos ciclónicos em Dezembro de 1998, nas regiões do Alentejo e Algarve

**Haushaltsmittel:** 1 Mrd. PTE (5 Mio. EUR)

**Beihilfeintensität oder -höhe:**

- Allgemein: 2,6 %
- Kleine Erzeuger: 13,0 %

**Laufzeit:** Unbefristet

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprache(n) finden Sie unter der Adresse:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 13.12.1999

**Mitgliedstaat:** Italien (Lombardei)

**Beihilfe Nr.:** N 378/99

**Titel:** Maßnahme zugunsten landwirtschaftlicher Erzeugnisse gemäß Artikel 3 Absatz 1 Unterabsatz 1 Buchstaben m) und n) des Regionalgesetzes Nr. 11 vom 4. Juli 1998

**Zielsetzung:** Verbesserung des Ansehens der landwirtschaftlichen Erzeugnisse der Region

**Rechtsgrundlage:** Legge regionale 4 luglio 1998, n. 11

**Haushaltsmittel:** Nicht bestimmt

**Laufzeit:** Nicht bestimmt

**Andere Angaben:** Die italienischen Behörden haben sich verpflichtet, der Kommission Kopien des im Rahmen der Maßnahme verwendeten Absatzförderungs- und Werbungsmaterials zu übermitteln

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprache(n) finden Sie unter der Adresse:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 9.12.1999

**Mitgliedstaat:** Italien (Toskana)

**Beihilfe Nr.:** N 408/99

**Titel:** Änderungen des Programms zur Förderung landwirtschaftlicher Ressourcen für 1999

**Zielsetzung:** Verbesserung des Images von landwirtschaftlichen Erzeugnissen aus der Toskana in Italien und im Ausland

**Rechtsgrundlage:** Deliberazione del Consiglio regionale del 23.7.1997, n. 292 «Piano di promozione economica per il triennio 1998-2000» approvato ai sensi dell'articolo 4 della Legge regionale 14.4.1997 n. 28

**Haushaltsmittel:** 342 000 000 ITL (176 628 EUR)

**Laufzeit:** Ein Jahr

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprache(n) finden Sie unter der Adresse:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 26.10.1999

**Mitgliedstaat:** Dänemark

**Beihilfe Nr.:** N 576/99

**Titel:** Agromonetäre hektarbezogene Übergangsbeihilfe für Ackerkulturen

**Zielsetzung:** Ausgleich für Einkommenseinbußen der Erzeuger infolge der Verringerung der Umrechnungskurse für bestimmte Direktbeihilfen im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik

**Rechtsgrundlage:** Ministerialerlaß, Verordnung (EG) Nr. 2800/98 des Rates und Verordnungen (EG) Nr. 2808/98, (EG) Nr. 2813/98 und (EG) 1639/1999 der Kommission

**Haushaltsmittel:**

— 1999: 26,38 Mio. EUR

— 2000: 8,79 Mio. EUR

— 2001: 4,40 Mio. EUR

**Beihilfeintensität oder -höhe:** Für 1999: 10,60 bis 20,85 EUR

**Laufzeit:** Drei Jahre

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprache(n) finden Sie unter der Adresse:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 13.12.1999

**Mitgliedstaat:** Vereinigtes Königreich

**Beihilfe Nr.:** N 599/99

**Titel:** Belegbuch für Rinder- und Schafhalter

**Zielsetzung:** Die britische Regierung wird ein Belegbuch vorbereiten, das an sämtliche Rinder- und Schafhalter im Vereinigten Königreich ausgegeben werden soll, damit diese über die Tierbestände mit allen für die Behörden benötigten Angaben genau Buch führen. Mit dieser Maßnahme soll es den britischen Behörden erleichtert werden, ihren Verpflichtungen hinsichtlich der Überprüfung der von den Landwirten übermittelten Daten nachzukommen. Diese Daten betreffen die Anwendung von Beihilferegelungen mit Gemeinschaftsunterstützung und die Identifizierung der Herkunft von Tieren. Die Belegbücher werden die Überprüfung der öffentlichen Ausgaben und den Herkunftsnachweis im Fall von Tierseuchenausbrüchen, die gegebenenfalls Auswirkungen auf die öffentliche Gesundheit haben, erleichtern

**Rechtsgrundlage:** Für die unentgeltliche Ausgabe von Belegbüchern an die Rinder- und Schafhalter sind der Minister für Landwirtschaft, Fischerei und Nahrungsmittel, die Nationalversammlung von Wales, der in Schottland für Angelegenheiten des ländlichen Raums zuständige Minister und der Staatssekretär von Nordirland in Ausübung ihrer Zuständigkeiten gemäß Abschnitt 2 Absatz 2 Buchstabe b) des die Europäischen Gemeinschaften betreffenden Gesetzes von 1972 zuständig

**Haushaltsmittel:** Die Gesamtausgabe ist auf 150 000 GBP begrenzt

An die Rinder- und Schafhalter werden geschätzt höchstens 130 000 bzw. 80 000 Belegbücher verteilt

**Beihilfeintensität oder -höhe:** Diese Maßnahme stellt keine Beihilfe dar

**Laufzeit:** Die Verteilung erfolgt im Winter 1999/2000

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprache(n) finden Sie unter der Adresse:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 13.12.1999

**Mitgliedstaat:** Deutschland

**Beihilfe Nr.:** N 605/99

**Titel:** Förderung der qualitativen Verbesserung zusätzlicher Erwerbszweige für landwirtschaftliche Betriebe im Allgäu (Bayern)

**Zielsetzung:** Die Beihilfe zielt darauf ab, Landwirte in die Lage zu versetzen, die Qualität ihrer Zusatztätigkeiten (Fremdenverkehr, Vermarktung von Erzeugnissen) zu verbessern

**Rechtsgrundlage:** Richtlinie zur Förderung der qualitativen Verbesserung zusätzlicher Erwerbszweige

**Haushaltsmittel:**

- 1999: 1 290 000 DEM
- 2000: 300 000 DEM
- 2001: 250 000 DEM (vom Mitgliedstaat finanziert)

**Beihilfeintensität oder -höhe:** Der Beihilfesatz beläuft sich auf maximal 25 % der Investitionskosten bei einem Höchstbetrag von 200 000 DEM je Investition und Begünstigtem

**Laufzeit:** Die Laufzeit der Maßnahme endet 2001

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprache(n) finden Sie unter der Adresse:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 25.11.1999

**Mitgliedstaat:** Vereinigtes Königreich

**Beihilfe Nr.:** N 621/99

**Titel:** Agromonetäre Übergangsbeihilfe — Flachs- und Hanfregelung

**Zielsetzung:** Ausgleich für Einkommenseinbußen der Erzeuger infolge der Verringerung der Umrechnungskurse für bestimmte Direktbeihilfen in der Gemeinsamen Agrarpolitik

**Rechtsgrundlage:** Ministerialerlaß, Verordnung (EG) Nr. 2800/98 des Rates, Verordnungen (EG) Nr. 2808/98, (EG) Nr. 2813/98 und (EG) 2200/1999 der Kommission

**Haushaltsmittel:**

- 1999: 2,35 Mio. EUR
- 2000: 0,78 Mio. EUR
- 2001: 0,39 Mio. EUR

**Beihilfeintensität oder -höhe:**

1999:

- Flachs: 708,98 EUR (hoher Satz) bzw. 615,40 EUR (niedriger Satz)
- Hanf: 662,88 EUR

**Laufzeit:** Drei Jahre

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprache(n) finden Sie unter der Adresse:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 13.12.1999

**Mitgliedstaat:** Italien (Piemont)

**Beihilfe Nr.:** N 622/99

**Titel:** Modernisierung in der Nahrungs- und Genußmittelindustrie von Piemont

**Zielsetzung:** Einrichtung beschleunigter EDV-Verfahren

**Rechtsgrundlage:** Disegno di legge regionale n. 504/99

**Haushaltsmittel:** 16 000 000 000 ITL (rund 8 000 000 EUR)

**Laufzeit:** Ein Jahr

Begünstigte:

- Punkte a), b) und c): 10 bis 50
- Punkt d): 200 bis 500

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprache(n) finden Sie unter der Adresse:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 25.11.1999

**Mitgliedstaat:** Niederlande

**Beihilfe Nr.:** N 636/99

**Titel:** Aufhebung des Fonds für Umweltforschung 1988 — Änderung der Finanzierung des Fonds zur Unterstützung der angewandten Forschung im Bereich Umweltprobleme

**Zielsetzung:** Herabsetzung des Düngaufkommens, Behandlung und Bearbeitung von Düng, Düngverkauf, Herabsetzung der umweltschädigenden Düngprodukte

**Rechtsgrundlage:**

Verordening tot intrekking verordening Vvr fonds milieuonderzoek 1988

Heffingsverordening Vvr fondsen mengvoederindustrie, productie grondstoffen en handel in enkelvoudige diervoeders 1992

**Haushaltsmittel:** Nicht mitgeteilt

**Beihilfeintensität oder -höhe:** Für aus dem Fonds zur Unterstützung der angewandten Forschung über Umweltprobleme gewährte Beihilfen: 20 % der förderungswürdigen Kosten. Dieser Prozentsatz kann sich auf höchstens 35 % erhöhen, falls das Vorhaben hinsichtlich Ergebnis und Durchführbarkeit zusätzliche Risiken und ein höheres Maß an Ungewißheit mit sich bringt. Sind die Forschungstätigkeiten Teil des Vorhabens, so können sich die Zuschüsse zu diesem Teil auf bis zu 45 % belaufen

**Laufzeit:** Unbefristet

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprache(n) finden Sie unter der Adresse:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids)